



DANSK-GEORGISK VENSKABSFORENING

MISSION TIL GEORGIE



დაწიურ-ქართული მეგობრობის საზოგადოება

Årgang 12, nr. 2, juni 2011

## Fadderbørn i Georgien

Alt for mange børn i Georgien kommer ikke i skole, fordi forældrene ikke har råd til det. Det er ikke fordi, der skal betales for skolegang, men børnene skal have et par nye sko hvert år i voksenalderen. De skal også have en madpakke med hver dag, og det kan der ikke blive råd til. Mange fattige i Georgien får kun et måltid mad om dagen – ofte suppe.

Det koster D/kr. 200,- om måneden, at underholde et skolebarn. Det er for mange penge for nogle, der ellers gerne ville underholde et fadderbarn. En god ven af DGV har hjerte for georgiske børn, og han har tilbudt at betale kr. 100,- om måneden, som supplement til de, der nu tegner et fadderskab for et barn i Georgien til halv pris. Du får billede af barnet og et brev hvert år til jul, fra det barn du underholder til halv pris. Han supplerer med de sidste kr.

på 100,- men vil ikke have billede og breve.

Billederne i dette blade med navne på kan vælges. Se på bladets midtersider og vælg det barn du gerne vil underholde. Send en mail til [neerskov@gmail.com](mailto:neerskov@gmail.com), med oplysning om, hvilket barn du vælger, dit navn, adresse og telefon nummer, så har du et fadderbarn, som du kan hjælpe til kundskaber og samtidig bede for.

*HKM*



# Andagt: Troen er vigtig

”Af nåde er I frelst ved tro, det skyldes ikke jer selv, Guds er gaven.” (Efe-  
serbrevet 2:8) Profeten Ezekiel siger  
”Den, der synder, skal dø” kap18.4 og  
20. Død betyder ikke udslettelse, men  
adskillelse fra Gud. Frelse betyder så  
sammenføjning. Det er troen på Jesu  
stedfortrædende død, der frelser og  
troen på Jesu blod. Alt i gudslivet har  
sit grundlag i selve troen!

Når vi tror, at vi er døde med ham,  
begynder helliggørelsen. Vi er nye  
skabninger og har nu et helligt liv. I 3.  
Mos.11:44 og 45 står der: ”I skal være  
hellige, for jeg er hellig!” Det nye liv,  
vi har fået, er et helligt liv, indviet til  
Herren. Tro det og det vil fungere!

*”Vi ved, at vort gamle menneske er  
blevet korsfæstet sammen med ham,  
for at det legeme, som ligger under for  
synden, skulle tilintetgøres, så vi ikke  
mere er trælle for synden. Rom.6:6. -  
”Sådan skal også I se på jer selv: I er  
døde for synden, men levende for Gud i  
Kristus Jesus.” (Rom.br 6:11)*

Det giver forståelse for, at det nye  
liv ikke sker ved vore anstrengelser,



men ved troen på, at Guds Ånd nu bor  
i os. *Sådan skal også I se på jer selv:  
I er døde for synden, men levende for  
Gud i Kristus Jesus. (Rom.br. 6:4).  
For jeg er ved loven død for loven for  
at leve for Gud. Jeg er korsfæstet med  
Kristus. Jeg lever ikke mere selv, men  
Kristus lever i mig, og mit liv her på  
jorden lever jeg i troen på Guds søn,  
der elskede mig og gav sig selv hen for  
mig. (Gal.br.2: 19-20)*

Når vi tror, at Jesus har taget sæde  
på Guds Trone, og at han nu virkelig  
er ”Pantokrator” = verdenshersker,  
der har al magt i himlen og på jorden,  
så får vi myndighed til tjeneste. Det  
er Pinsens budskab, som medfører en  
”Dåb i Helligånden”. *Denne Jesus har  
Gud ladet opstå. Det er vi alle vidner  
på. Han er ophøjet til Guds højre hånd  
og har fra Faderen fået Helligånden  
som lovet, og den har han nu udgydt.  
Det er det, I både ser og hører. (ApG.  
2:32-33).*

Lægedom har sin grund i troen  
på Jesu sår. *Han blev straffet, for at  
vi kunne få fred, ved hans sår blev vi  
helbredt. (Es. 53:5)*

Alt har vi i Jesus, som er centrum i  
Guds Frelse, men det synes vanskeligt  
at få del i det og fastholde troen på det,  
hvis vi ikke i Skriften finder grundlaget  
for hvert enkelt led i Guds store frelse!

Fra H. K. Neerskovs bog:  
*Kristendommens grundsandheder.*  
160 sider kr. 115,- Inkl. porto

## Tak for jeres støtte

I vort marts-blad omtalte vi, at det var nødvendigt at leje en lejlighed til arbejdet fremover. Vi omtalte også, at vi havde brug for inventar, og vi har fået god støtte til dette.

Alt det, der blev omtalt i marts-bladet, er nu købt for US\$ 6.000, og nu fungerer arbejdet ud fra disse faciliteter. Her bliver de unge undervist i engelsk.

Her kommer Fader Mamuka og giver bibel undervisning. Her samles de ældre om aftenen til hygge, salmesang og underholdning samt andagter.

Der især to sponsorer, der har givet store beløb, så det var muligt, at få alt på plads.

En stor tak til alle, der har givet og alle, der har bedt.

*HKN*

## Fra losseplads til skolebænk



*Anna Chkhaidze*



*Salome Rostomishvili*



*Kakha Toroshelidze*

### ***Her ses nogle af de børn, som er på vor venteliste for at komme i skole.***

På midtersiderne i dette blad findes endnu flere. Som nævnt på første side, er der en af missionens venner, der virkelig har fået lagt de georgiske børn på hjerte. Han har tilbudt, at betale halvdelen af beløbet hver måned i de kommende år, for dem der nu gerne vil give kr. 100,- om måneden. På den måde håber vi, at kunne give børnene er chance for livet.

# Dansk Georgisk Venskabsforening

## Bestyrelsens rapport ved formanden

Forholdene i Georgien er stadig meget vanskelige. Efter Sovjetunionens fald i 1991 har Rusland chikaneret det lille selvstændige land. Da de var med i USSR, var de afhængige af Rusland, som både leverede el. og gas til landet, og her har det været let at skrue op og ned fra leverandøren side, som det nu passede Rusland.

Desuden har Rusland to gange militært overfaldet det nye demokratiske land, og i 1993 erklærede Abkhasien sig for "selvstændig republik" under beskyttelse af Rusland og 250.000 georgiere blev fordrevet fra Abkhasien, som nu bestod af en befolkning på 350.000 fortrinsvis ikke georgiere.

Igen i 2008 overfaldt Rusland Georgien og besatte Sydossetien, som blev erklæret for en selvstændig republik under russisk beskyttelse. Tre landsbyer blev pulveriseret, og ca. halvtreds tusinde georgiere måtte flygte sydpå ind i Georgien.

Den 26.08,2008 anerkendte to lande, nemlig Nicaragua og Somalia den russiske selvtaget. Men hverken Abkhasien eller Sydossetien opfylder de internationale krav om selvstændighed.

Til trods for at Georgien har været en selvstændig nation gennem årtusinder, har det alligevel været vanskeligt at få demokratiet til at fungere i landet. Statsadministrationen fungerer på den måde, at ingen er lønnede, men de må selv skaffe sig de penge, de har behov for ved at kræve penge under bordet af de borgere som henvender sig for at få løst visse opgaver.

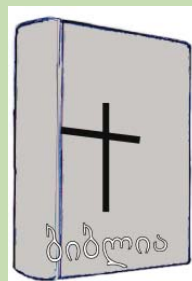
Dermed bliver hele landet korrump. Selv inden for politiet er korrupsion en daglig ting. Og når politiet en gang har ladet sig bestikke af mafiaen, så kan politiet ikke derefter gøre noget imod lovløsheden.

*Fortsættes side 5*

## Bibler til Georgien

Vil du være med til at give fattige kristne i Georgien en eller flere Bibler, som kan give trøst og tænde lys i hverdagen? Oversættelsen har været 28 år undervejs, og vi er stolte over endelig at kunne præsentere den. Nu har georgierne mulighed for at læse Guds ord på eget sprog.

Bibelen er på over 1.200 sider, smukt indbundet i mørkeblåt omslag og koster kun 200 kroner pr. stk. Giv en georgisk familie denne helt særlige gave for livet! Skriv blot "Til Bibler" på kortet, så bringer vi dem til de kristne, der ikke har råd til at købe den nye bibel.



Man regner med at cirka 50 % af alle arbejdsduelige er uden arbejde og fattigdommen er meget stor. Folk tigger på gaden eller sælger deres ejendele, selv sådanne som har affektionsværdi. Mange ældre, som har krav på pension får ikke det underhold, som de har krav på, så også her er nøden stor.

Mange børn bruger tid på lossepladser, hvor de forsøger at finde ting af værdi, som de kan sælge. Eller sulten driver dem til at finde madrester.

Mange familier har kun råd til at få et måltid mad om dagen, og de har ikke råd til at sende deres børn i skole med en madpakke. Skolen er ellers gratis, men børn skal jo have mindst et par nye sko om året, og de skal være nogenlunde pænt påklædt.

Desuden har mafiaen sat sig på markedet for skolebøger. Priserne er tårnhøje, og der kommer nye forandrede oplag hvert år, så yngre børn i familien ikke kan bruge de tidligere udkomne bøger. Regnehæfter må kun løses med kuglepen, så de ikke kan genbruges, og lærerne er tvunget til at følge mafiaens regler.

Alt dette er baggrunden for, at Dansk Georgisk Venskabsforening prøver at afhjælpe noget af den nød, som findes i landet. Det vi kan gøre, er kun som en dråbe i havet i sammenligning med den enorme nød.

Ved årets slutning underholdt vi 104 pensionister med 100,- kroner om måneden. Desuden underholdt vi 79 fadderbørn med 200,- kroner om måneden. (Ved en indsats i de første tre måneder af 2011 er det lykkedes at

underholde yderligere 19 børn, som nu kan gå i skole og få den undervisning, som er så nødvendig.

I den årlige sommerlejr ved Sortehavet deltog 60 børn samt omkring 10 ledere, og den kostede 33.300 d/kr. Det er et enormt vigtigt indslag i børnenes hverdag, hvor de kommer væk fra den daglige fattigdom, og oplever havets storslåethed, og bølgenes vidunderlige brusen på deres krop. Her kan de slappe af, lege sammen og få tre måltider mad hver dag. Desuden er der undervisning i bibelkundskab og engelsk hver dag.

### ***I 2010 har vi også støttet YWAM (UMOs) arbejde i Georgien, samt gadebørn i Sibirien.***

I årets løb har bestyrelsen afholdt 4 bestyrelsesmøder (17.01 13.03 27.04 og 23.09) Regnskabet vil om lidt blive præsenteret, her skal blot nævnes, at vi i årets løb har haft indtægter på 638.000,- koner inklusiv en arv på kr. 200.000,-, og således er årets overskud på kr. 23.000,-.

Vort kontaktblad er udkommet med fire numre som sædvanligt i marts, juni, september og december, og det har kostet kr. 24.300 inkl. kuverter. Porto for samme har beløbet sig til kr. 9.300,-.

Her skal lyde en stor tak til alle DGV venner, som står bag arbejdet med bønner og økonomisk støtte.

*Dansk Georgisk Venskabs bestyrelse*



*Nika Lalishvili*



*Isograsjene*



*Keti Lalishvili*



*Nikoloz Giunashvili*



*George Tavshavadze*



*Nino Karanadze*



*Liana Tavshavadze*



*Nana Demetrashvili*



*Mariam Dopidze*



*Mariam Davitadze*



*Nino Tskhovrebadze*



*Giorgi Tsitskishvili*



*Mariam Chikaidze*



*Gvantsa Tsitelashvili*



*Saba Guledani*



*Bakari Oniani*



*Sandro Japaridze*



*Mariam Mankanashvili*

# Ungdom med opgave i Georgien



I de sidste måneder har jeg haft travlt med administrative ting, og det kan jeg også godt lide. Det er godt at få orden på tingene, planlægge og gøre sager klar. Det er jeg oplært til.

Men den sidste måneds tid blev jeg udfordret med nye opgaver. Jeg er nu involveret i børne- og ungdoms arbejde her i en landsby i Georgien. Jeg har virkelig oplevet glæden ved arbejdet og set, hvordan børnene blive glade og begejstrede.

De fleste af dem kommer fra muslimske hjem., og det er vidunderligt, at vi som kristne kan give dem noget, som er anderledes i deres hverdag.

Jeg tror at vi kan give dem glæde og håb for fremtiden. Jeg ønsker at give dem så meget af mig selv – personligt, som jeg kan.

Fordi det hele er så nyt for mig, kan jeg ikke i detaljer fortælle så meget om det, men jeg er sikker på, at der ikke vil gå lang tid, før jeg kan dele dejlige enkeltheder, fordi jeg samles med børnene hver uge. Der kommer normalt seksten børn i alderen 7 – 14 år.

Den 13.03,2011 begyndte vor nye Discipel Trænings Skole. Nu er jeg så gået ind i mit fjerde år som fuldtidsarbejder med Ungdom med opgave. Her er min hovedopgave at være tolk til forskellige sprog.

Det, der udfordrer mig mest, er at der en del unge mennesker på holdet. Unge mennesker kan lettere forandres end ældre, og det man lærer i sine unge dage, kan man drage nytte af resten af livet. TAK for jeres forbøn!

I respekt og kærlighed fra

*Ira* Tbilisi, Georgien





# Muslimsk landsby med børneklub

Børneklubben vi har startet i år ligger inden for Tbilisi bygrænse, men isole-ret, og der bor kun cirka 30 familier. De lever alle af landbrug. Alle familier er fattige. Der er hverken vand, gas eller elektricitet i landsbyen. Derfor har de alle udendørs bål for madlavning, og det giver en dejlig sødlig lugt i landsbyen.

Alle familier har mange børn, og de må gå til skole. Det tager cirka en time hver vej, for der er ingen skole og ingen legeplads i landsbyen, og det er der heller ikke brug for, da børnene her må hjælpe til i landbruget, når de kom-

mer hjem fra skole. Der skal hentes vand, dyrene skal fodres, de dyr, der er tøjret, skal flyttes. Der skal også hugges brænde m. m.

Landsbyens voksne er meget glade for, at vi laver møder for deres børn hver uge. Fra første gang kom 90 % af alle børn i landsbyen til trods for, at de alle bekender sig til den muslimske tro. Vi synger sammen med børnene, leger forskellige lege, laver sløjd og håndarbejde, fortæller bibelhistorie og beder.

*Dennis Holt  
Leder af YWAM  
Tbilis, Georgien*





# Betalings Service = PBS

Regelmæssig betaling er det sikreste og giver foreningen bedre mulighed for at planlægge og yde langsigtet hjælp. Du kan også tilmelde din overførsel til Betalingservice ved at udfylde nedenstående blanket, som også kan bruges til indmeldelse i foreningen, eller ved at udfylde og sende den elektroniske tilmelding, som findes på foreningens hjemmeside [www.danskgeorgisk.dk](http://www.danskgeorgisk.dk).

## Tilmelding til betalingservice

Navn .....

Adresse .....

Postnr. .... By .....

Bankens navn .....

Reg. nr. .... Kontonr. ....

CPR-nr. .... - ..... Tlf. ....

Beløb til overførsel kr. .... Fra dato ...../..... - .....

\_\_\_ månedligt \_\_\_ kvartårligt \_\_\_ halvårligt \_\_\_ årligt (sæt kryds)

og/eller årligt kontingent: \_\_\_ enkelt 60 kr. \_\_\_ par/familie 100 kr.

Støtten ønskes anvendt til:

Fadderskab \_\_\_ Gave \_\_\_ Evt. projekt .....

Dato ..... Underskrift .....

**Klippes ud og sendes til:**

Birthe Strandberg, Tværvej 4,  
4370 Store Merløse



# Dansk Georgisk Venskabsforening

**Returadresse DGV Tjørnehegnet 3, 4850 Stubbekøbing**

**Formand Hans Kristian Neerskov**, Vangedevej 213, 2870 Dyssegård.  
Telefon 3966 1933. Mobil 22 422 311. E-mail: [neerskov@gmail.com](mailto:neerskov@gmail.com)

**Referent: Karsten Ribbjerg Erichsen**, Ved Kagså 61, 2730 Herlev.  
Telefon 4492 4919. Mobil 2993 8399. E-mail: [krerichsen@webspeed.dk](mailto:krerichsen@webspeed.dk)

**Projektleder: Tea Gulbiani**, Bosiddende i Tblisi, Georgien.  
E-mail: [teona@mail.com](mailto:teona@mail.com)

**Bestyrelsesmedlem Ib Korning**, Skolelodden 8, 2680 Solrød Strand.  
Mobil 5189 1992. E-mail: [korning@sivholm.dk](mailto:korning@sivholm.dk)

**Bestyrelsesmedlem Annette Kjær Wessing**, Buddinge Hovedgade 226, 2.th.,  
2880 Bagsværd. Telefon 4098 2141. E-mail: [akwessing@gmail.com](mailto:akwessing@gmail.com).

**Bestyrelsesmedlemmer Winnie og Aage Erdmann**  
E-mail: [erdmann@privat.dk](mailto:erdmann@privat.dk) - Mobil 2940 8650 - 2840 4355

**Kasserer Birthe Strandberg**, Tværvej 4, 4370 Store Merløse. Telefon 4019 3624.  
E-mail: [birthestrandberg@hotmail.com](mailto:birthestrandberg@hotmail.com).

**Gaver til DGV kan fradrages efter ligningsloven § 8 a.**

**Gavegiro 1 689 8600 Girokort vedlagt**

**Bankkonto 3430 1689 8600 (Danske Bank, Frederikssund)**

**Gaver til DGV kan fradrages efter Ligningslovens § 8a**

Brug girokortet eller man kan overføre elektronisk til vor bank. For at opnå fradraget skal vi kende navn og personnummer. Man kan også oprette en gavebrevs kontrakt og dermed opnå større fradrag. Tal med H. K. Neerskov om dette.

**Hjemmeside:** [www.danskgeorgisk.dk](http://www.danskgeorgisk.dk)

Se en 20 minutters film og læs om arbejdet!

**BLAD: Fila Offset, Hovedgaden 9, 2690 Karlslunde.**

**Ansvarshavende redaktør: Hans Kristian Neerskov.**